

- luogo/pubblicazione regolamentazione  
via Vallone, presso l'intersezione soppressione:  
con via Pratocarasso segn. 2.42 «Divieto di svolgere a destra»  
\*segn. 2.43 «Divieto di svolgere a sinistra»  
Il Municipio  
Bellinzona, 1° febbraio 2019
- Disposizioni generali  
1. Contro ogni singola decisione di approvazione delle prescrizioni, è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla pubblicazione (art. 10 cpv. 1 LACS)
2. Il ricorso ha effetto sospensivo ad eccezione dei casi contrassegnati con un asterisco (art. 71 LPAm).
3. I segnali potranno essere posati soltanto dopo che la decisione sarà divenuta esecutiva (art. 107 cpv. 1, seconda frase OSStr e art. 27 RLACS).
4. L'incarto completo può essere consultato presso lo sportello della Polizia della Città di Bellinzona, Vicolo Muggiasca 1A, 6500 Bellinzona, lunedì, martedì, mercoledì, venerdì 08:30-11:30 / 14:00-16:45; giovedì 07:30-12:30 / 13:15-17:30.

**Domanda intesa a prorogare la validità e modificare il decreto del Consiglio di Stato che conferisce obbligatorietà generale a livello cantonale al Contratto collettivo di lavoro per il personale delle autorimesse del Cantone Ticino (CCLA) fino al 30 giugno 2021**

(Legge federale concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro del 28 settembre 1956)

Le Associazioni contraenti, ovvero l'Unione professionale svizzera dell'automobile sezione Ticino da una parte, il Sindacato OCST e il Sindacato UNIA dall'altra, hanno fatto istanza al fine di prorogare, fino al 30 giugno 2021, il decreto del Consiglio di Stato del 14 marzo 2017 che conferisce obbligatorietà generale al Contratto collettivo di lavoro per il personale delle autorimesse del Cantone Ticino (CCLA).

Le parti chiedono inoltre di dichiarare d'obbligatorietà generale le seguenti disposizioni, che modificano il contratto collettivo di lavoro:

Art. 35.7

35.7 La CPC ha i seguenti compiti:

- vigilare sulla corretta applicazione e interpretazione del CCL;
- procedere di propria iniziativa, o su segnalazione, a controlli aziendali sull'applicazione del CCL;
- fungere da organo conciliativo per tutte le questioni riguardanti i rapporti tra datori di lavoro firmatari e il rispettivo personale;
- incentivare la partecipazione a corsi di perfezionamento professionale;

- i datori di lavoro sono tenuti a sottoporsi al controllo mettendo a disposizione della CPC i registri di paga e la documentazione riguardante gli orari di lavoro. In caso di infrazione al contratto o agli accordi stabiliti tra le parti contraenti, la CPC decide sulle eventuali sanzioni;
- risolvere eventuali divergenze di carattere generale che dovessero sorgere sull'interpretazione del CCL;
- applicare le sanzioni per eventuali infrazioni alle disposizioni contrattuali;
- decidere sulla concessione di sussidi a corsi di formazione continua e di perfezionamento professionale;

Art. 37.7

37.7 Gli importi che affluiscono alla Commissione paritetica servono a coprire le spese della Commissione stessa e a coprire le spese inerenti all'organizzazione dei corsi di formazione continua e perfezionamento professionali.

Appendice I Salari minimi

Salari minimi

Maestro meccanico accordo individuale\*  
Capo meccanico accordo individuale\*  
Ricezionista accordo individuale\*\*  
Meccanico diagnostico accordo individuale\*

\* Maestro meccanico - Capo meccanico - Meccanico diagnostico

Per accordo individuale di lavoro è inteso che lo stipendio minimo per queste categorie non può essere inferiore allo stipendio minimo del 5° anno dopo tirocinio del diplomato «Meccatronico, meccanico d'automobili e elettricista elettronico per autoveicoli».

\*\* Ricezionista

L'accordo individuale (escluse le provvigioni) non può essere inferiore all'«Aiuto meccanico» del 2° anno.

Salario mensile minimo

Meccatronico, meccanico d'automobili e elettricista elettronico per autoveicoli (con un tirocinio di 4 anni)

1° anno dopo il tirocinio fr. 3'529.00  
2° anno dopo il tirocinio fr. 4'115.00  
3° anno dopo il tirocinio fr. 4'387.00  
4° anno dopo il tirocinio fr. 4'427.00  
5° anno dopo il tirocinio fr. 5'035.00

Meccanico di manutenzione, riparatore d'automobili (con un tirocinio di 3 anni)

1° anno dopo il tirocinio fr. 3'283.00  
2° anno dopo il tirocinio fr. 3'919.00  
3° anno dopo il tirocinio fr. 4'133.00

Assistente di manutenzione per automobili

(con tirocinio di 2 anni)

1° anno dopo il tirocinio

«fino al 19.mo anno di età si applica l'art. 16 stipendio per giovani lavoratori»

fr. 2'587.00

Aiuto meccanico

1° anno

fr. 3'647.00

2° anno

fr. 3'678.00

Serviceman e addetto al lavaggio, grassaggio e riparazione gomme

fr. 3'643.00

Commesso di vendita pezzi di ricambio

1° anno dopo il tirocinio

2° anno dopo il tirocinio

3° anno dopo il tirocinio

4° anno dopo il tirocinio

5° anno dopo il tirocinio

fr. 3'366.00

fr. 3'653.00

fr. 3'815.00

fr. 4'150.00

fr. 4'394.00

Magazziniere

1° anno

fr. 3'111.00

2° anno

fr. 3'653.00

3° anno

fr. 3'985.00

Addetto alla vendita di carburanti

1° anno

fr. 3'720.00

2° anno

fr. 3'911.00

Campo d'applicazione

1. L'obbligatorietà generale fa stato per tutto il territorio del Cantone Ticino.
2. Le disposizioni dichiarate di obbligatorietà generale si applicano ai datori di lavoro del ramo delle autorimesse, che comprende:
  - a) le officine meccaniche di riparazione di autoveicoli;
  - b) le ditte che si occupano del commercio di veicoli a motore leggeri e pesanti;
  - c) le ditte che si occupano della manutenzione, pulizia e custodia di automezzi;
  - d) le ditte che si occupano della distribuzione di carburanti e lubrificanti per autoveicoli;
  - e) le officine di elettrauto;
  - f) le aziende che si occupano di lavori di riparazione di motori di automobili, di autocarri, di torpedoni;
  - g) le officine meccaniche di riparazione di autoveicoli con annesse stazioni di benzina, di lavaggio, di riparazione e/o sostituzione gomme.
3. Le disposizioni dichiarate di obbligatorietà generale si applicano ai lavoratori e agli apprendisti delle imprese di cui al punto 2.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in 4 esemplari e motivate, entro 15 giorni dalla presente pubblicazione, al Dipartimento delle finanze e dell'economia, Ufficio per la sorveglianza del mercato del lavoro, 6501 Bellinzona.

Bellinzona, 1° febbraio 2019

Dipartimento delle finanze e dell'economia  
Ufficio per la sorveglianza del mercato  
del lavoro, Bellinzona

Appendice 2. Accordo relativo alle condizioni di lavoro degli apprendistiSalari minimi

## 1. Retribuzioni minime:

nel 1° anno di tirocinio

fr. 535.00

al mese

nel 2° anno di tirocinio

fr. 665.00

al mese

nel 3° anno di tirocinio

fr. 866.00

al mese

nel 4° anno di tirocinio

fr. 1'134.00

al mese

Questi salari sono da riconoscere ad inizio anno indipendentemente da quelli fissati nel contratto di tirocinio.

(…)

- nel 2° anno di tirocinio quale meccatronico:
  - fr. 917.00 al mese se completa la maturità professionale
  - fr. 1'069.00 al mese se esonerato dalla cultura generale
- nel 3° anno di tirocinio quale meccatronico:
  - fr. 1'201.00 al mese se completa la maturità professionale
  - fr. 1'425.00 al mese se esonerato dalla cultura generale
- nel 4° anno di tirocinio quale meccatronico:
  - fr. 1'425.00 al mese se completa la maturità professionale
  - fr. 1'730.00 al mese se esonerato dalla cultura generale

Comunicazione dell'Ufficio dell'ispettorato del lavoro

**Deroghe agli orari normali di lavoro (domande e/o permessi) ai sensi della Legge federale sul lavoro nell'industria, nell'artigianato e nel commercio (LL) e dell'Ordinanza 1 concernente la LL (OLL1)**

Permessi rilasciati concernenti la durata del lavoro

Permesso di lavoro notturno temporaneo (art. 17 LL)

- Zwahlén & Mayr SA, Aigle

lavori da eseguire entro precisi termini, dal 12 al 16 febbraio 2019, da notte ma/me a notte ve/sa, dal 18 al 23 febbraio 2019, da notte lu/ma a notte ve/sa, dal 25 febbraio al 1° marzo 2019, da notte lu/ma a notte gio/ve, dalle 23:00 alle 05:00, 4 uomini, a Chiasso

- Consorzio Lotto 301, Bioggio

lavori da eseguire entro precisi termini, notti 4/5, 5/6 e 6/7 febbraio 2019, dalle 20:00 alle 05:00, 5 uomini, sull'A2 Airolo-Quinto

- Kummeler & Matter SA, Mezzovico

lavori da eseguire entro precisi termini, notti 11/12, 12/13 e 13/14 febbraio 2019, dalle 20:00 alle 05:00, 5 uomini, a Sementina